



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по регионално развитие

2013/2145(BUD)

26.9.2013

СТАНОВИЩЕ

на комисията по регионално развитие

на вниманието на комисията по бюджети

относно позицията на Съвета относно проекта на общ бюджет на
Европейския съюз за финансовата 2014 година
(13176/2013 - C7-0260/2013 - 2013/2145(BUD))

Докладчик по становище: Георгиос Ставракакис

PA_NonLeg

ПРЕДЛОЖЕНИЯ

ВЪВЕДЕНИЕ

Въпреки че признава, че икономиката на Съюза започва бавно да се възстановява и показва някои положителни тенденции, ще мине време, преди да бъде постигнато пълно възстановяване. В този контекст Комисията препоръчва вниманието да се съсредоточи върху петте приоритета, определени в годишния обзор на растежа за 2013 г., по-специално „провеждане на диференцирана бюджетна консолидация, благоприятстваща растежа“, „възстановяване на нормалното кредитиране на икономиката“, „стимулиране на растежа и конкурентоспособността за днешния и утрешния ден“, „борба с безработицата и социалните последици от кризата“ и „модернизиране на публичната администрация“.

Въз основа на съгласуването на политиките на Съюза, и в частност политиката на сближаване, чрез стратегията „ЕС 2020“, Комисията подчертава приноса, който може да има тази област на политиката за осъществяването на стратегията „ЕС 2020“, като отново заявява, че общата цел на политиката на сближаване е намаляването на различията между регионите и постигането на икономическо, социално и териториално сближаване.

Комисията припомня също, че за успешното приключване на текущите програми е необходимо адекватно равнище на бюджетните кредити за плащания, за да се осигури възможност да бъдат изпълнени задълженията към получателите на средства от ЕС.

Докладчикът подчертава безспорната добавена стойност на политиката на сближаване, която представлява основен инвестиционен инструмент на Съюза, който допринася за дългосрочното структурно развитие, като изпълнява функциите на катализатор за пораждаването на растеж и създаването на работни места, а това може да помогне на държавите членки и регионите на ЕС да устоят на настоящата финансова и икономическа криза. Поради това е задължително да се осигури достатъчно равнище на финансиране, за да се даде възможност за намаляване на непогасените плащания, които са в много голям размер, особено в рамките на функция 1б.

ПРОЕКТОБЮДЖЕТ

При изготвянето на своето предложение за бюджета Комисията направи оценка на бюджетните потребности, като взе предвид разпоредбите и пакетите на многогодишната финансова перспектива за периода 2014—2020 г., които бяха предложени въз основа на заключенията на Европейския съвет от 7 и 8 февруари 2013 г. и по които беше постигнато политическо споразумение от институциите на 27 юни 2013 г.

Докладчикът счита, че въпреки конкретните обстоятелства при приемането на проектобюджета за 2014 г., Комисията е единствената институция, която разполага с необходимата информация, за да се придобие представа за действителните бюджетни потребности на всички региони. Въпреки това си задава въпроса дали Комисията е изчислила въздействието на договореното съсредоточаване на специфичните средства в началото на периода, както е предвидено в споразумението за МФР, и на предложеното увеличаване на дяловете на съфинансиране за държавите членки, които изпитват или са

застрашени от сериозни затруднения по отношение на финансовата си стабилност, както и въздействието на предложеното удължаване с една година на срока за автоматична отмяна на бюджетните кредити за някои държави членки.

РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА РЕСУРСИТЕ МЕЖДУ ФОНДОВЕТЕ

Предложеното разпределение между различните бюджетни кредити и фондове е както следва.

В рамките на предложеното общо равнище на бюджетните кредити за поети задължения от 47 560,6 милиона евро за функция 1б (- 13,5 % в сравнение с 2013 г.) общият размер на бюджетните кредити за поети задължения за структурните фондове (ЕФРР и ЕСФ) възлиза на 38 088,2 милиона евро, от които допълнителни 1 804,1 милиона евро за инициативата за младежка заетост, 8 922,4 милиона евро — за Кохезионния фонд и 365,1 милиона евро — за Фонда за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица.

Предложеното равнище на бюджетните кредити за плащания е значително по-ниско, а именно - 9,3 % спрямо 2013 г., като възлиза на 51 093,7 милиона евро, и е определено въз основа на прогнозата за развитието на междинните плащания за периода 2007—2013 г. (46 765,5 милиона евро, тоест 91,4 % от общата прогноза на плащанията за 2014 г. по функция 1б) и на 83-процентно намаление на бюджетните кредити за плащания за приключването на периода 2000—2006 г., както и на новата начална намалена сума на предварителното финансиране през 2014 г. от 1 % в рамките на ЕФРР, ЕСФ и Кохезионния фонд (или 1,5 % за държавите членки, които получават финансова помощ).

Докладчикът изразява съжаление, че Комисията използва като основа за предварителното финансиране равнището, което беше одобрено в заключенията на Европейския съвет през февруари 2013 г., при условие че то е предмет на текущите междуинституционални секторни преговори за бъдещата политика на сближаване, която подлежи на съвместно вземане на решения, като по този начин създаде риск от предопределяне на резултата от тези преговори.

Той изразява също така изненадата си, че въпреки че повече от половината от бюджетните кредити за плащания (52 %) са предназначени за изпълнението на вече поети задължения на ЕС, размерът на непогасените бюджетни задължения (RAL) продължава да се увеличава.

Следва да се отбележи, че Комисията основава цялостната си прогноза на предположението, че в хода на 2013 г. ще бъде дадено разрешение да се отпуснат в пълен размер допълнителните 11,2 милиарда евро в бюджетни кредити за плащания, поискани с ПКБ № 2/2013, което е от особено голямо значение за функция 1б.

ОСНОВНИ ПОЛИТИЧЕСКИ РЕЗУЛТАТИ, ОЧАКВАНИ ЗА 2014 Г.

Комисията определя четири основни приоритета за изпълнението на бюджета през 2014 г.: укрепване на мерките за младежта и МСП, въвеждане на новите програми в рамките на МФР за периода 2014—2020 г., изпълнение на задълженията на ЕС и накрая, ограничаване на административните разходи. Едно от най-представителните действия в контекста на следващата финансова рамка е новата инициатива за младежка

заетост, за която Комисията предложи да се мобилизират общо 6 милиарда евро в бюджетни кредити за поети задължения през първите две години, като се започне с бюджетни кредити за поети задължения в размер на 3,4 милиарда евро през 2014 г.

Въз основа на привеждането на политиката на сближаване в съответствие със стратегията „ЕС 2020“ Комисията се стреми да съсредоточи усилията върху своевременното приемане и започване на новите програми, максималното увеличаване на въздействието на политиката и укрепването на процеса на стратегическо програмиране чрез гарантиране на европейска добавена стойност и подобряване на качеството на разходите.

ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по регионално развитие приканва водещата комисия по бюджети да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

1. поставя си въпроса дали сумите, включени в проектобюджета (ПБ) за 2014 г. за функция 1б, са достатъчни за покриване на минималните потребности и целите на регионалната политика така, както са определени от Съюза в Договора;
2. отбелязва със загриженост намалението на бюджетните кредити за поети задължения по функция 1б от 13,5 % до 47 560,6 милиона евро и намалението на бюджетните кредити за плащания от 9,3 % до 51 093,7 милиона евро през 2013 г., като последната сума включва и сумата от 46 765,5 милиона евро, предвидена за междинните плащания за периода 2007—2013 г., както и намалението от 83 % до 592 милиона евро в бюджетни кредити за плащания за приключването на периода 2000—2006 г.;
3. отбелязва, че според Комисията ПБ за 2014 г. е преходен бюджет, като повече от половината от бюджетните кредити за плащания (52 %) са предназначени за покриването на непогасени бюджетни задължения и приключването на стари програми; изразява при все това своята изненада от факта, че равнището на RAL продължава да расте;
4. изисква допълнителни разяснения относно това дали Комисията е изчислила въздействието на договореното съсредоточаване на специфичните средства в началото на периода, както е предвидено в споразумението относно МФР, на предложеното увеличаване на дяловете на съфинансиране за държавите членки, които изпитват или са застрашени от сериозни затруднения по отношение на финансовата си стабилност, както и въздействието на предложеното удължаване с една година на срока за автоматична отмяна на бюджетните кредити за някои държави членки;
5. изразява съжаление, че Комисията прие като основа за предварителното финансиране равнището, договорено от Европейския съвет през февруари 2013 г., който въпрос е предмет на продължаващите междуинституционални секторни преговори и за който Европейският парламент е с правомощия за съвместно вземане на решения, като по този начин създаде риск от предопределяне на резултата от тези преговори; припомня, че предварителното финансиране е от съществено значение, тъй като държавите членки и регионите се нуждаят от достатъчно финансиране в началото на периода, за да инвестират в проекти, които ще допринасят за усилията за преодоляване на настоящата икономическа и финансова криза; във връзка с това отново изтъква позицията на комисията по регионално развитие, съгласно която следва да бъдат запазени същите равнища на предварително финансиране, както през текущия период, тъй като кризата продължава;
6. отново подчертава позицията на Европейския парламент, че той не може да одобри регламента за МФР в отсъствието на абсолютна гаранция, че неизпълнените искания за плащане от 2013 г. ще бъдат напълно покрити; настоява Съветът да се

придържа към своя политически ангажимент да приеме без отлагане допълнителен коригиращ бюджет, за да се избегне дефицит на бюджетните кредити за плащания, който би могъл да доведе до структурен дефицит в бюджета на ЕС в края на 2013 г.; заявява, че Европейският парламент няма да даде одобрението си за Регламента за МФР, нито ще одобри бюджета за 2014 г., докато Съветът не приеме този нов коригиращ бюджет, който покрива остатъчния дефицит, посочен от Комисията;

7. отбелязва, че програмата „Младежка заетост“, одобрена от Европейския съвет от 27 и 28 юни 2013 г., е приложима в региони, в които младежката безработица е над 25 %, поради което е необходимо Евростат да предоставя този род статистически данни за всички региони на Европа — нещо, което до момента все още не се прави;
8. призовава Комисията да подкрепя и изпълнява всички пилотни проекти, подготвителни действия и мерки за техническа помощ, както са предложени от комисията по регионално развитие в рамките на функция 1б.

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	24.9.2013
Резултат от окончателното гласуване	+: 44 –: 0 0: 3
Членове, присъствали на окончателното гласуване	François Alfonsi, Charalampos Angourakis, Catherine Bearder, John Bufton, Francesco De Angelis, Tamás Deutsch, Rosa Estaràs Ferragut, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Iñaki Irazabalbeitia Fernández, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva Kekuš, Constanze Angela Krehl, Jacek Olgierd Kurski, Petru Constantin Luhan, Vladimír Maňka, Iosif Matula, Miroslav Mikolášik, Jens Nilsson, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Younous Omarjee, Tomasz Piotr Poręba, Ovidiu Ioan Silaghi, Monika Smolková, Georgios Stavrakakis, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Andrea Cozzolino, Joseph Cuschieri, Ivars Godmanis, Juozas Imbrasas, Karin Kadenbach, Andrey Kovatchev, James Nicholson, Heide Rühle, Elisabeth Schroedter, Richard Seeber, Giommara Uggias, Iuliu Winkler
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	António Fernando Correia de Campos, Sabine Verheyen